

BONTRAGER

Bontrager

**หมวกนิรภัยสำหรับผู้ใหญ่แ
ละเด็ก คู่มือผู้ใช้**

ไทย

ขอแสดงความยินดี

ขอบคุณที่เลือกหมวกนิรภัยจักรยาน Bontrager หมวกนิรภัยนี้สร้างขึ้นให้ตรงตามมาตรฐานสูงสุด เพื่อประสิทธิภาพและความปลอดภัย หากได้รับการปรับตั้ง ดูแล และบำรุงรักษาอย่างถูกวิธี หมวกนิรภัยนี้จะช่วยให้คุณขับขี่ได้อย่างปลอดภัย

สารบัญ

โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้ก่อนออกไปปั่นจักรยานพร้อมหมวกนิรภัยนี้	2
ติดต่อเรา.....	2
ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ.....	3
นโยบายการเปลี่ยนสินค้าที่เสียหาย.....	3
วิธีใช้และการดูแล	4
คุณสมบัติของหมวกนิรภัย	5
ชิ้นส่วนของหมวกนิรภัย	5
ตัวล็อคสายรัดคาง	6
ตัวแยกสาย	6
อุปกรณ์เสริมและอุปกรณ์ที่นำมาติด	7
การปรับหมวกนิรภัยให้พอดี	8
การดูขนาดหมวกนิรภัย	8
การปรับให้พอดี	8
การทดสอบการปรับ	9
การปรับสายรัดคางที่ยาวเกินให้ปลอดภัย.....	9
การจำกัดการรับประกัน.....	9

กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานฉบับนี้ก่อนที่จะขับขี่โดยใช้หมวกนิรภัยใบใหม่ของท่าน

เรารู้ว่าคุณพร้อมจะออกไปปั่นแล้ว แต่เพื่อความปลอดภัย การศึกษาวิธีปรับหมวกนิรภัยของคุณก่อนขับขี่เป็นเรื่องที่สำคัญ

สำหรับพ่อแม่หรือผู้ปกครอง: กรุณาอธิบายข้อมูลในคู่มือฉบับนี้แก่ผู้ขับขี่ที่เป็นเด็ก

ติดต่อเรา

หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับคู่มือฉบับนี้ โปรดสอบถามที่ตัวแทนจำหน่าย หากคุณมีคำถามหรือปัญหาที่ตัวแทนจำหน่ายไม่สามารถตอบได้ โปรดติดต่อเราที่:

Trek-Bontrager
ATTN: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, WI 53594
920.478.4678
www.trekbikes.com

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
โทรศัพท์: +31 (0)88-4500699

คู่มือการใช้งานฉบับนี้จัดทำขึ้นตรงตามข้อกำหนดของมาตรฐานต่อไปนี้:

- U.S. Consumer Product Safety Commission 16 CFR Part 1203
- ASTM F 1447-06
- EN 1078
- AS/NZS 2063:2008

หมวกนิรภัยได้รับการทดสอบโดย:

Taicang ACT Sporting Goods Testing Co., Ltd
No. 35 Zhenghe Road, Ludu Town,
Taicang City, Suzhou, Jiangsu Province, China 215412
86.512.53230300

แจ้งโดย:

Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) - Notified Body No. 1463
Al Gen. Józefra Hallera 126 80-416
Gdan ́sk, Poland

Polski Rejestr Statkow S.A. 80-416 Gdan ́sk, Poland

Telefication BV
Edisonstraat 12A, 6902 PK
Zevenaar, ประเทศเนเธอร์แลนด์
ข้อความที่ได้รับการแจ้งเตือน # 0560

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

⚠ คำเตือน

ผู้ขับขี่ต้องสวมหมวกนิรภัยอย่างถูกวิธีและสวมไว้ตลอดเวลาเพื่อป้องกันอันตราย อ่านคู่มือการใช้งานนี้โดยละเอียดและปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด:

- เราขอแนะนำให้ใส่หมวกนิรภัยจักรยานตลอดเวลาในขณะที่ขับขี่จักรยาน ไม่มีหมวกนิรภัยใดที่สามารถป้องกันอุบัติเหตุได้ทุกกรณี ซึ่งรวมถึง การกระแทกอย่างรุนแรงจากอุบัติเหตุในการขับขี่จักรยานทุกรูปแบบ ไม่ว่าจะเป็นหมวกนิรภัยจักรยานลักษณะใด ในจุดที่ไม่มีวัสดุ WaveCel คุณสมบัตินี้จะใกล้เคียงกับหมวกนิรภัยแบบโฟมแข็ง
- เราขอแนะนำให้สวมหมวกกันน็อกตลอดเวลาในขณะที่ขี่จักรยาน ไม่มีหมวกกันน็อกใดที่สามารถป้องกันอาการบาดเจ็บรวมถึงการกระแทกศีรษะในอุบัติเหตุจากการขี่จักรยานทุกประเภทได้อย่างสมบูรณ์ ไม่ว่ารูปแบบของหมวกกันน็อกจะเป็นเช่นใด ในบริเวณที่ไม่มีวัสดุ WaveCel จะมีคุณสมบัติคล้ายกับหมวกกันน็อกแบบโฟมแข็ง
- ชัยข้อความปลอดภัย การกระแทกอย่างรุนแรง วัตถุคม การใช้งานที่ไม่ถูกวิธี หรือการปรับตั้งอย่างไม่ถูกต้อง อาจก่อให้เกิดอาการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าหมวกนิรภัยของท่านได้รับการออกแบบมาเพื่อวัตถุประสงค์เดียวกันกับประเภทการใช้งานจักรยานของท่าน หมวกนิรภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ในการขับขี่จักรยานเพื่อสันทนาการ ซึ่งไม่ได้ให้การป้องกันในระดับเดียวกับหมวกนิรภัยที่ได้รับการออกแบบมาสำหรับกีฬาที่ต้องเข้มาวดด้านความปลอดภัยกว่านี้ โปรดเลือกหมวกนิรภัยรุ่นอื่นที่มีการป้องกันที่เหมาะสมหากคุณต้องการมากกว่าการขี่จักรยานเพื่อการนันทนาการ
- การสวมหรือใส่สิ่งใดก็ตามคั่นไว้ระหว่างศีรษะของท่านกับหมวกนิรภัยอาจทำให้การปกป้องของหมวกนิรภัยลดน้อยลง หมวกแก๊ป ผ้าพันคอ หรือแม้แต่ผมทรงสูงอาจทำให้หมวกนิรภัยเคลื่อนที่ในระหว่างที่ได้รับผลกระทบ กีบติดผม ชุดหูฟัง หรืออุปกรณ์ใด ๆ ก็ตามที่อยู่ภายใต้หมวกนิรภัยของท่าน อาจทำให้ท่านบาดเจ็บได้เมื่อหมวกนิรภัยถูกกระทบ
- ห้ามดัดแปลงหมวกนิรภัย ห้ามนำสิ่งใดมาติดกับหมวกนิรภัย ยกเว้นชิ้นส่วนหรืออุปกรณ์ที่ผู้ผลิตหมวกนิรภัยแนะนำเท่านั้น ซึ่งรวมถึงสติ๊กเกอร์หรือฉลากกาต่าง ๆ ด้วย
- หลีกเลี่ยงการส้าลหรือถูกรัดที่ล้าคอ ไม่ควรให้เด็กใช้หมวกนิรภัยนี้ในขณะที่ปั่นปายหรือทำกิจกรรมอื่นที่อาจมีความเสี่ยงจากการถูกแขวนหรือการบีบรัดโดยสายรัดหมวก ซึ่งอาจส่งผลให้ล้าคอเด็กถูกรัดหรือติดคาอยู่กับที่ในขณะที่สวมหมวกนิรภัย
- วัตถุต่าง ๆ อาจทิ่มหรือแทงเข้าไปทางช่องระบายอากาศได้ เศษไม้ ก้อนหิน หรือแมลงอาจผ่านเข้าไปภายในหมวกทางช่องต่าง ๆ ของหมวกนิรภัย

นโยบายการเปลี่ยนสินค้าที่เสียหาย

เรามีบริการเปลี่ยนหมวกนิรภัยใหม่ให้ฟรีถ้าหากเกิดความเสียหายภายในปีแรกหลังจากที่ซื้อ สามารถติดต่อเราหรือตัวแทนจำหน่ายอย่างง่าย ๆ โดยการส่งหมวกนิรภัยที่เสียหาย ใบเสร็จรับเงินสาเหตุ และที่อยู่สำหรับส่งกลับเพื่อรับหมวกนิรภัยทดแทน

วิธีใช้และการดูแล

- สวมใส่หมวกนิรภัยในตำแหน่งที่ถูกต้อง โดยต้องปิดบังหน้าผากด้วย (ดูรูป 1 และ 2)



ภาพที่ 1 ตำแหน่งของหมวกนิรภัยที่ถูกต้อง



ภาพที่ 2 ตำแหน่งของหมวกนิรภัยที่ผิด

- หมวกนิรภัยได้รับการออกแบบให้ยึดไว้ด้วยสายรัดที่ขากรรไกรล่าง (ดูรูป 3)



ภาพที่ 3 ตำแหน่งของสายรัดคางที่ถูกต้อง

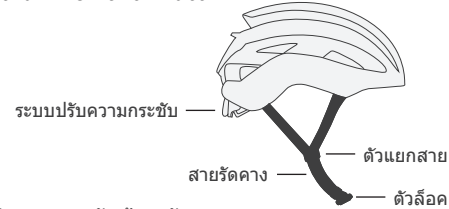
- ตรวจสอบการปรับตั้งหมวกก่อนการขับขี่ทุกครั้ง (ดูที่หน้า 8)
- รักษาความสะอาดหมวกนิรภัยของท่านอยู่เสมอ ล้างด้วยสบู่อ่อน ๆ และน้ำเปล่า สามารถซักแผ่นฟองน้ำรองหมวกด้วยเครื่องซักผ้าได้โดยใช้น้ำเย็นและปั่นเบา ๆ ห้ามใส่แผ่นฟองน้ำรองหมวกในเครื่องอบผ้าเด็ดขาด สามารถซื้อแผ่นฟองน้ำรองหมวกสำหรับเปลี่ยนได้ที่ตัวแทนจำหน่าย
- โปรดหลีกเลี่ยงความร้อนสูงอย่างเช่นการเอาไว้ในรถยนต์ในวันที่แดดจัด อุณหภูมิที่สูงมากเกินไปอาจทำให้วัสดุที่บุด้านในหรือเปลือกหมวกเสียหาย หรือทำให้ชิ้นส่วนแยกออกจากกัน
- หลีกเลี่ยงการถูกสารเคมี หมวกนิรภัยอาจชำรุดเสียหายและมีประสิทธิภาพลดลงจากน้ำมันปิโตรเลียมและผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนผสมของน้ำมันปิโตรเลียม นํ้ายาทำความสะอาด สี กาว และวัสดุสังเคราะห์ด้วยกัน โดยที่ผู้ใช้ไม่สามารถสังเกตเห็นได้ ซึ่งรวมถึงยาฆ่าแมลงที่มีส่วนผสมของ DEET ด้วย
- ให้เปลี่ยนหมวกนิรภัยที่ผ่านการใช้งานมายาวนานหรือหมวกนิรภัยที่ได้รับความเสียหาย หมวกนิรภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อให้ดูดซับแรงกระแทกโดยการแตกตัวของเปลือกหมวกและแผ่นบุด้านในบางส่วน เมื่อส่วนนั้น ๆ ได้รับการกระแทก บางครั้งผู้ใช้อาจไม่สังเกตเห็นความเสียหายดังกล่าว ดังนั้น หากหมวกนิรภัยได้รับการกระแทกอย่างรุนแรง ผู้ใช้ควรทำลายหมวกทิ้งและเปลี่ยนหมวกนิรภัยใบใหม่ทันที ถึงแม้จะไม่มีร่องรอยของความเสียหายบนหมวกเลยก็ตาม หมวกนิรภัยมีอายุการใช้งานที่จำกัด และผู้ใช้ควรเปลี่ยนหมวกนิรภัยใหม่เมื่อหมวกเริ่มมีร่องรอยของการสึกหรอ ชิ้นส่วนของหมวกนิรภัยจะทยอยประสิทธิภาพไปตามกาลเวลา ผู้ใช้ควรเปลี่ยนหมวกนิรภัยทุก ๆ สามปีถึงแม้ว่าหมวกจะไม่ได้โดนกระแทกหรือได้รับความเสียหายเลยก็ตาม ชิ้นส่วนของหมวกกันน็อกจะสูญเสียความแข็งแรงเมื่อเวลาผ่านไป ดังนั้นแม้ว่าหมวกกันน็อกจะไม่ได้รับแรงกระแทกหรือเสียหาย แต่เราขอแนะนำให้เปลี่ยนใหม่หลังจากผ่านไปสามปีนับจากรวันที่ซื้อ

คุณสมบัติของหมวกนิรภัย

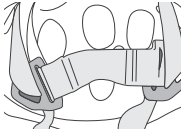
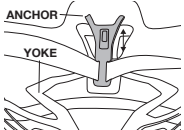
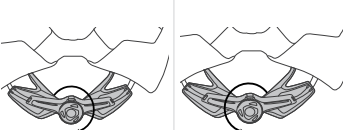
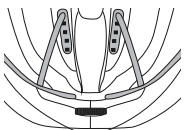
หมวกนิรภัย Bontrager มีคุณสมบัติที่หลากหลายเพื่อความเหมาะสมที่สุด โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำที่มากับหมวกนิรภัยของคุณ คุณสามารถปรึกษาตัวแทนจำหน่ายได้หากไม่แน่ใจว่าหมวกนิรภัยของคุณมีคุณสมบัติอะไรบ้าง หรือต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม

รูปประกอบอาจไม่ตรงกับหมวกนิรภัยของท่านทุกประการ – ซึ่งไม่ใช่ปัญหา หมวกนิรภัย Bontrager บางรุ่นอาจไม่มีส่วนประกอบบางรายการตามที่ระบุไว้ทั้งหมด

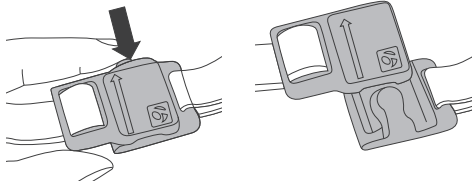
ชิ้นส่วนของหมวกนิรภัย



ระบบปรับความกระชับด้านหลัง

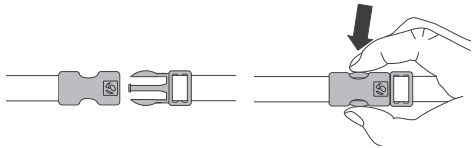
ระบบ	การปรับ		
	~ความสูงของระบบปรับกระชับด้านหลัง		~ความกระชับ
สายรัดยางยืด	 ไม่จำเป็นต้องปรับ - แคดตั้งหมวกขึ้นก็พอ		
Headmaster	 เลื่อนเพื่อเปลี่ยน		
Boa	 ดึงสลักออก แล้วกดลงไปตรงตำแหน่งใหม่	~ขันเข้าให้แน่นกระชับ	~คลายออกให้หลวมพอดี

ตัวล็อคสายรัดคาง



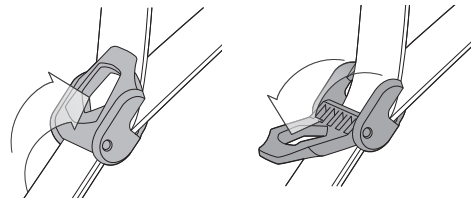
วิธีการล็อค ตัวล็อค Fidlock: ติดแม่เหล็กเข้าด้วยกัน

วิธีการปลด หัวล็อค Fidlock: เลื่อนไปด้านข้าง



คาดสาย ด้วยการบีบตัวล็อค

ปลดสาย ด้วยการบีบตัวล็อค

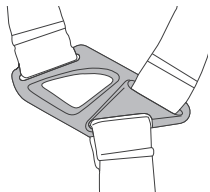


ล็อค LockDown

ปลด Lockdown

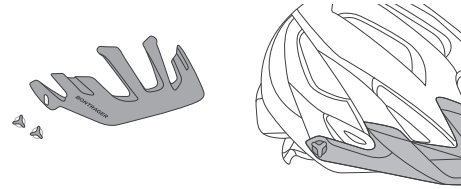
หากต้องการปรับสายให้ปลดล็อคตัวแยกสายก่อน เมื่อปรับเสร็จแล้วให้ล็อคตัวแยกสายด้วย

ตัวแยกสาย

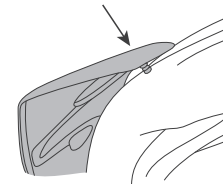


FlatLock ไม่จำเป็นต้องปรับ
- แด็งหมวกซิ่นก็พอ

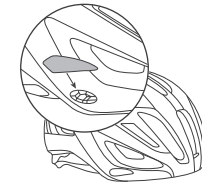
อุปกรณ์เสริมและอุปกรณ์ที่นำมาติด (ไม่ได้มีให้หมดทุกรุ่น)



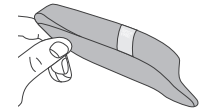
กระบังหมวก (สลักเกลียว)
แบบปรับได้ (และถอดได้)



กระบังหมวก (สลักรูปเห็ด)



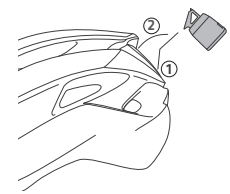
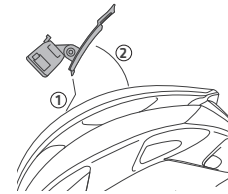
อุดรูไว้เมื่อไม่ได้ใส่กระบัง
หมวก



กระบังหมวก Neo Visor



ขาตั้ง Blendr ด้านหน้า(เข้า
กันได้กับ GoPro และไฟหน้า
Bontrager Ion)



ขาตั้ง Blendr ด้านหลัง(เข้า
กันได้กับไฟท้าย)

การปรับหมวกนิรภัยให้พอดี




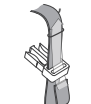

หมายเหตุ: ทิศทางทั้งหมด (ด้านซ้าย ด้านขวา ด้านหน้า และด้านหลัง) จะต้องตรงกับทิศทางของหมวกนิรภัยเมื่อสวมใส่บนศีรษะ

สำหรับรูปแสดงวิธีการใช้งานคุณสมบัติต่าง ๆ หรือระบบปรับความกระชับให้ดูหน้าที่ 4-6

การดูขนาดหมวกนิรภัย

Bontrager มีหมวกหลากหลายขนาดเพื่อรองรับขนาดศีรษะที่แตกต่างกันของผู้ใช้ ลองสวมใส่ศีรษะและปรับระบบปรับความกระชับด้านหลังเพื่อตรวจสอบว่าได้ขนาดที่เหมาะสม (ดูที่หน้า 4) ขนาดของหมวกที่สวมได้พอดี คือขนาดที่ท่านสามารถสวมได้สบาย และไม่คับหรือบีบศีรษะจนเกินไป

การปรับหมวกนิรภัยให้พอดี

<p>1. สวมหมวกนิรภัยบนศีรษะของท่าน โดยระดับของหมวกจะต้องอยู่เหนือคิ้ว และครอบคลุมหน้าผาก</p> <p>ปลดล็อกตัวแยกสายรัด</p>	
<p>2. ทางด้านซ้ายให้ตัวล็อกสายรัดอยู่ใต้คาง จากนั้นให้เลื่อนตัวแยกสายรัดให้อยู่ใต้คางพอดี สายรัดต้องรัดแน่นพอดีกับหัวของคุณ</p> <p>ล็อกตัวแยกสายรัด</p>	
<p>3. ทางด้านขวาให้ดึงสายที่หย่อนทางด้านซ้ายข้ามไปทางด้านหลังของหมวก จากนั้นให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 2 ในด้านขวา</p>	
<p>4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ร้อยสายรัดคางผ่านหัวตัวล็อกด้านขวาอย่างถูกต้อง และทำการล็อกตัวล็อกสายเรียบร้อยแล้ว</p> <p>เพื่อไม่ให้ปลายของสายรัดคางหลวมหรือสะบัดไปมา ให้สอดปลายสายเก็บในที่เก็บสาย</p>	
<p>5. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่านได้ล็อกหัวของตัวล็อกทั้งสองข้างเข้าด้วยกันอย่างแน่นหนาดีแล้ว</p> <ul style="list-style-type: none">• ท่านจะได้ยินเสียงดังคลิก เมื่อล็อกหัวของตัวล็อกทั้งสองข้างเข้าด้วยกัน• พยายามดึงสายรัดคางเพื่อดึงหัวของตัวล็อกให้หลุดออกจากกัน หัวของตัวล็อกทั้งสองข้างต้องไม่หลุดออกจากกัน	
<p>6. ปรับสายรัดคางให้แน่นพอดีกับส่วนล่างของขากรรไกรตั้งรูปตัวอย่าง</p>	

การตรวจสอบการปรับความกระชับ

เพื่อการใช้งานอย่างมีประสิทธิภาพ หมวกนิรภัยต้องได้รับการปรับตั้งให้พอดีและสวมใส่อย่างถูกต้อง ในการตรวจสอบหมวกนิรภัยว่าสวมใส่พอดีกับศีรษะหรือไม่ ให้สวมหมวกแล้วปรับหมวกตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ สวมใส่และปรับระบบสายรัดให้เข้าที่และถูกต้อง จับหมวกและลองขยับหมวกหรือหมุนหมวกไปทางด้านหน้าและด้านหลังของศีรษะ หมวกที่สวมใส่พอดีกับศีรษะต้องทำให้ผู้สวมใส่รู้สึกสบายกำลังดี และไม่ควรถูกเลื่อนมาข้างหน้าจนบดบังทัศนวิสัยในการมองหรือเลื่อนไปข้างหลังจนเห็นหน้าผากของผู้สวมใส่ โปรดสอบถามตัวแทนจำหน่ายหากคุณไม่สามารถปรับหมวกนิรภัยอย่างถูกต้องได้

การปรับสายรัดคางที่ยาวเกินไปปลอดภัย

สายรัดคางอาจจะยาวเกินไปหลังจากปรับให้กระชับแล้วขึ้นอยู่กับขนาดศีรษะของคุณ คุณสามารถพันและเก็บเข้าไปในช่องเก็บสาย หรือจะตัดสายทิ้งก็ได้

หากท่านเลือกที่จะตัดสายรัดคาง ให้เผื่อความยาวให้เกินหัวของตัวล็อกอย่างน้อย 1 นิ้ว (25 มม.)

หลังจากที่ตัดสายรัดคางแล้ว ให้ใช้ไฟลนตรงปลายของสายเพื่อป้องกันไม่ให้ปลายสายหลุดลุ่ย ใช้ความระมัดระวังอย่างเต็มที่เมื่อลนไฟที่มีความร้อนใกล้กับหมวกนิรภัย สายรัดเป็นวัสดุที่สามารถติดไฟได้ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับในตอนที่หลอมละลาย จนกว่าสายรัดคางจะเย็นลง เนื่องจากส่วนดังกล่าวมีความร้อนมาก

การจำกัดการรับประกัน

บริษัท Trek Bicycle รับประกันหมวกนิรภัย Bontrager ใหม่เฉพาะกรณีที่เกิดความผิดพลาดจากขั้นตอนการผลิตหรือวัสดุเท่านั้น สามารถเยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติม www.trekbikes.com/bontrager/guarantee

